

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка  
и методики его преподавания

**Интеграция аутентичного песенного и поэтического материала  
в систему средств обучения английскому языку на начальном этапе**

**АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ**

студента 4 курса 414 (2) группы  
направления подготовки 44.03.01 Педагогическое образование  
профиль – «Иностранный язык»  
факультета иностранных языков и лингводидактики

Паршуковой Дарьи Геннадиевны

Научный руководитель  
ст. преп. каф. англ. языка и  
метод. его преподавания

\_\_\_\_\_

подпись, дата

Н.В. Тернова

Заведующий кафедрой  
канд. пед. наук, доцент

\_\_\_\_\_

подпись, дата

Г.А. Никитина

Саратов 2019

**Введение.** В современном обществе особое внимание уделяется растущей личности, поэтому многие учителя, ученые и методисты озабочены поиском эффективных приемов и способов обучения. Иностранный язык не стал исключением. Существует много подходов и приемов к обучению английского языка и один из них — это использование поэтического и песенного материала. Учителя часто используют поэтические тексты и песенные материалы на всех этапах обучения иностранному языку. Особенно это важно на начальном этапе, так как дети младших классов обладают низкой концентрацией внимания, быстро устают на уроках и теряют интерес, поэтому необходима постоянная смена деятельности, переключение внимания учащихся. Отличным способом это осуществить является использование различных рифмовок и стихотворений, а также песен, они увеличивают познавательный интерес и мотивацию детей, а также создают благоприятную атмосферу в классе. *Актуальность* темы данного исследования обусловлена использованием различного поэтического и песенного материала, который помогает не только легче усвоить материал, но и поддерживает познавательный интерес к предмету.

*Цель работы* – разобрать процесс применения стихотворений и песен в обучении иностранному языку на начальной ступени обучения, а также обосновать эффективность методов обучения с практическим анализом их использования на уроках.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

- изучить методическую и дидактическую литературу по теме;
- рассмотреть различные методики и особенности работы с поэтическим и песенным материалом;
- рассмотреть иностранную поэзию и аутентичные песенные материалы как один из стимулирующих факторов в обучении английскому языку;

- сравнить эффективность уроков без использования поэтических и песенных материалов с уроками, на которых используются данные средства обучения;
- выделить принципы отбора песенного и поэтического материала для урока иностранного языка;
- определить алгоритм работы с аутентичным материалом.

*Предметом* исследования является процесс интеграции аутентичного песенного и поэтического материала в систему средств обучения иностранному языку.

*Объект* исследования – непосредственно процесс обучения английскому языку с использованием стихотворных и песенных текстов.

Для достижения цели и решения задач данного исследования используются следующие *методы* исследования: описательный; аналитический; метод сравнительно–сопоставительного анализа.

*Методологической базой* данного исследования послужили труды таких ученых, как Я. А. Коменский, З. Н. Никитенко, А. В. Нехорошева, О. М. Осиянова и др.

*Научная новизна* исследования состоит в попытке всестороннего описания аутентичного песенного и поэтического материала как эффективного средства обучения иностранному языку.

*Теоретическая значимость* исследования состоит в анализе методов, помогающих учителю лучше донести новую информацию до учеников.

*Практическая ценность* настоящего исследования заключается в возможности использования его результатов в практике преподавания английского языка на начальном этапе.

*Материалом исследования* являются сценарии уроков английского языка и конспекты уроков, проведенных автором исследования, в ходе педагогической практики в МОУ «Средняя общеобразовательная школа № 6 города Саратова». Минимальной единицей анализа является часть урока, где

дети изучают новый материал с помощью поэзии и песен, а также задания по этой тематике.

*Структура работы.* Данная исследовательская работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы.

Во введении обосновывается выбор темы исследования, актуальность и новизна исследования, определяются цель и задачи работы, описывается структура работы.

В первой главе «Особенности обучения английскому языку с использованием поэтического и песенного материала на начальном этапе» рассматриваются способы работы с поэтическим материалом, а также роль использования стихотворных текстов при обучении английскому языку.

Во второй главе «Применение аутентичного песенного и поэтического материала на практике» рассматривается эксперимент, проведенный во время педагогической практики, в МОУ «СОШ № 6» города Саратова.

В заключении подводятся итоги исследования и делаются общие выводы.

**Основное содержание работы.** В жизни любого человека постоянно присутствует музыкальный фон, который создается радио и ТВ передачами. К тому же, благодаря популяризации англоязычной музыкальной массовой культуры песни на английском языке очень популярны среди детей школьного возраста.

Благодаря наличию вербального текста песенный жанр способен точно и образно отразить различные стороны социальной жизни народа страны изучаемого языка.

В любой песне заложена коммуникативная функция, которая служит для передачи ее содержания адресату. При этом песня воздействует на эмоции человека и его образно-художественную память, в отличие от учебных текстов, которые, прежде всего, информируют читателя (или слушателя), т. е. воздействуют на его интеллект и память.

Таким образом, с точки зрения методики песня на английском языке может служить образцом звучащей иноязычной речи, отражающей особенности культуры народа страны изучаемого языка, с другой стороны, песня как носитель культурологической информации, может формировать и духовную культуру учащегося, соединяя его разум и душу в единый цельный компонент. Работа над песней может быть условно разделена на несколько этапов:

- фонетический,
- лексический,
- грамматический,
- социально-лингвистический
- страноведческий.

Очень важно тренировать не только слух, но и восприятие, так как в английском языке произношение слов очень отличается от написания - достаточно много буквенных сочетаний, которые читаются совсем не так как пишутся. Использование песен в процессе обучения позволяет развить у учащихся хороший слух и восприятие.

Использование зарубежной поэзии на уроках английского языка - это эффективное средство для достижения главных целей обучения предмету: практической, общеобразовательной, развивающей.

В каждом стихотворении, как и в любом продукте предметной деятельности, заложена «программа его создания», а значит его осмысление или переосмысление в процессе изучения. С этой точки зрения ученик рассматривается как активный интерпретатор или активный союзник автора: он не только «извлекает информацию» из стихотворения, но и «вносит» в текст свое собственное понимание.

Как было упомянуто выше, три главные цели обучения английскому языку: практическая, развивающая и общеобразовательная. Роль поэзии в достижении каждой из этих целей заключается в следующем:

1. Любое стихотворение содержит определенный языковой материал, максимально приближенный к современной литературно-разговорной речи. Важная функция стихотворных текстов заключается в том, что при чтении учащийся знакомится с различными функциями языка в общении, а также видит осознанное использование лексики. Кроме того, при чтении стихотворений у учащихся идет развитие основных коммуникативных умений - говорения, чтения, аудирования. Часто говорение выступает в роли обсуждения поэтического произведения. Исходя из этого, развитие основных видов речевой деятельности, а также достижение практической цели обучения, происходит благодаря поэзии.

2. Перевод стихов на родной язык, знакомство с лучшими образцами зарубежной поэзии способствует развитию культурной и лингвострановедческой компетенции, а, следовательно, достижению общеобразовательной цели обучения.

С помощью поэзии учащиеся овладевают эмоционально-ценностным опытом общения, а учителю удается получить психологический портрет ученика. То есть использование стихотворных текстов имеет развивающее значение. Кроме того, оно помогает обеспечить психологический комфорт и языковую атмосферу на уроке.

Благодаря использованию аутентичных песенных и поэтических материалов на уроке английского языка можно развить у детей три основных навыка: восприятие речи на слух, говорение и чтение. Первый навык, то есть восприятие речи на слух, формируется за счет прослушивания аудиоматериала или просмотра видео. Так, чтобы проработать лексический материал по теме «My Home» мы поставили перед учащимися следующую задачу: в начале урока они несколько раз прослушали песню «The House Song». Затем учащимся раздали листочки, на которых была напечатана эта песня, но нужная лексика была пропущена. Ученики должны были вписать пропущенные слова. Ученикам хватило двух прослушиваний, чтобы успешно справиться с этим заданием. Таким образом, мы проверили, как они

воспринимают информацию на слух, а параллельно проработали новый материал. Мы пришли к выводу, что подобные упражнения даются ученикам легче, чем простое механическое заучивание новой лексики.

Следующий навык, проработанный нами с помощью стихов и песен, - навык говорения. Для проработки коммуникативного навыка мы также использовали песни и стихи, сопровождаемые видео материалом или карточками с иллюстрациями, чтобы ученикам визуальное было легче запомнить материал. Мы использовали в основном репродуктивные упражнения для проработки данного навыка. После прослушивания очередного стиха или песни, ученики должны были кратко пересказать то, о чем говорилось в песне или в стишке.

Учащимся очень нравился данный вид деятельности. Хотя они делали ошибки, но все равно не молчали. Они по цепочке говорили предложения, описывающие события песни и стиха. Использование репродуктивных упражнений на каждом уроке, помогало детям все меньше ошибаться при описании какого либо предмета, а так же в диалогах. Они стали увереннее себя чувствовать в ситуациях, где требовалась спонтанная английская речь. Для проработки навыка чтения мы включали по несколько раз нужную песню или давали детям учить стишки на английском языке. Так, они быстро выучивали как произносятся слова и при чтении текстов у них не вызывала проблем новая лексика.

С помощью песенного и поэтического материала можно хорошо закрепить новую лексику, которую необходимо использовать в устной речи. Обычно образцы речи заучиваются учениками целиком, без структурного или грамматического анализа словосочетаний или фраз. Важным аспектом здесь служит использование аутентичного речевого образца, поэтому стихи и песни имеют достаточно преимуществ перед прозаическим материалом. Они без труда вводятся, с легкостью запоминаются, петь можно хором, что снимает психологический барьер с неуверенных в своих силах учеников. В аутентичном поэтическом и песенном материале часто встречаются целые

фразы и отдельные лексические единицы, подходящие именно для разговорной речи. Например, использованная нами английская детская песенка “This is my house”, в припеве которой неоднократно повторяется указательно - описательная фраза “This is my house, my big big house”. Данная фраза вводится в контексте песенного сюжета, где девочка описывает свой дом и комнаты в нем. Сама фраза и ситуация, когда нужно ее использовать быстро запоминается. Песня “What's the Weather Like Today?” учит вопросно-ответному диалогическому общению, умению давать краткие ответы, широко используемые в обычной разговорной речи. Популярная песня “Good morning!” представляет собой готовый диалог, с помощью которого дети учатся приветствовать друг друга, спрашивать, как идут дела и прощаться.

Хорошим приемом запомнить, как спросить о времени и правильно ответить на этот вопрос является разучивание песен “What do you do at this time?” и “What does the clock say?”. Кроме того, сам процесс заучивания песен наизусть и воспроизведения их на уроках сначала хором, а позже и индивидуально или парами служит развитию навыка говорения на иностранном языке. Дети с удовольствием и без труда учат стихи и песни, как на родном, так и на иностранном языке.

В свою очередь, следует отметить, что на начальном этапе обучения английскому языку учителю следует использовать УМК, которые содержат много поэтического и песенного материала. Стихотворения и песни помогают учащимся не только лучше запомнить новую лексику, но и разобраться в грамматике, фонетике английского языка. Известно, что существуют разные виды памяти, в разной степени развитые у тех или иных людей. А также известно и то, что стихотворения и песни запоминаются быстрее и легче, чем, такие же по объему тексты, написанные прозой. Это объясняется тем, что стихотворения и песни имеют ритм и рифму. Благодаря этому они легко откладываются в памяти детей. Очень важно использовать поэтический и песенный материал в младших классах, так как это послужит хорошей основой для дальнейшего изучения языка.



**Заключение.** Подводя итоги данного исследования, мы пришли к следующим выводам. Использование различных стихов и песен на уроках английского языка способствует развитию творческого воображения детей, а также обладает огромным эмоциональным воздействием. Поэтический и песенный материал учит видеть красоту стиха и песни, прививает чуткость к стихотворному слову и музыке. Заучивание, чтение и перевод стихов и песен делают занятие английским языком более содержательным, мотивирует учащихся, помогает легче запомнить нужный материал. Кроме того, использование стихов и песен играет огромную роль при обучении грамматическому, лексическому и фонетическому аспектам языка. Использование стихотворных текстов и песенных материалов помогает школьникам достигать высоких результатов в изучении иностранного языка. Они обогащают свой словарный запас, свободно выражают свои мысли на изучаемом языке, хорошо овладевают грамматическим материалом.

За время педагогической практики в школе, мы убедились в эффективности использования стихов и песен на практике. Ученикам очень нравилась работа с поэтическим и песенным материалом. Они легче усваивали новые темы, запоминали новую лексику, произношение не знакомых слов и грамматические конструкции. Кроме того дети учили все с удовольствием, а поэтому и эффективно.

Цель исследования, на наш взгляд, достигнута. Использование поэтических текстов и песенного материала способствует прочному и более быстрому усвоению новой информации. Система комплексных рифмовок и песен может стать оптимизатором структуры урока. Частое использование стихотворений и песен совершенствует навыки произношения. Заучивание поэтического и песенного материала помогает закрепить правильную артикуляцию звуков. Рифмованный и песенный материал, включающий новые слова и выражения, способствует расширению словарного запаса. В стихах и песнях уже знакомая лексика встречается в новом контекстуальном окружении, что помогает ее активизации.

Хотелось бы отметить, что главное в обучении английскому языку на начальном этапе – это стремление к тому, чтобы процесс обучения не был монотонным, иначе детям будет трудно что-либо запомнить. Поэтому задача каждого учителя превратить механическое воспроизведение материала в творческий поиск – увлечь, а не развлечь; развить, а не заставить заучить механически. Использование на уроках стихов и песен способствует этому в значительной степени.